



โรลส์-รอยซ์ | ข้อมูลสำหรับสื่อมวลชน

คำพยากรณ์ที่เป็นจริง
การยึดมั่นในคำสัญญา
ภารกิจอันน่าทึ่งกำลังจะเกิดขึ้น

ROLLS-ROYCE MOTOR CARS เผยรายละเอียดยนตรกรรมไฟฟ้าเต็มรูปแบบคันแรก

29 กันยายน 2564, ภูเก็ต, เวสต์ ซัสเซกส

- Torsten Müller-Ötvös, CEO, เปิดเผยถึงยนตรกรรมไฟฟ้าเต็มรูปแบบคันแรกของโรลส์-รอยซ์
- ยนตรกรรมพร้อมออกสู่ตลาดในไตรมาสที่ 4 ปีพ.ศ. 2566
- ‘Spectre’ คือชื่อยนตรกรรมใหม่
- ยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้าของโรลส์-รอยซ์ได้ทำให้การคาดการณ์ในปีพ.ศ. 2443 ของ Charles Rolls ผู้ก่อตั้งแบรนด์เกิดขึ้นจริง
- Torsten Müller-Ötvös, CEO, รักษาคำมั่นสัญญาที่เคยให้ไว้ว่าจะนำยานยนต์พลังงานไฟฟ้าออกสู่ตลาดภายในทศวรรษนี้
- การทดสอบทั่วโลกในระยะทาง 2.5 ล้านกิโลเมตร เท่ากับการจำลองการใช้งานเป็นเวลา 400 ปี
- ภายในปีพ.ศ. 2573 ยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์ทุกรุ่นจะเป็นรถยนต์พลังงานไฟฟ้า
- Spectre รั้งสรรค์ขึ้นบนโครงสร้างสเปซเฟรมของโรลส์-รอยซ์

การประกาศครั้งประวัติศาสตร์ในวันนี้ของ Rolls-Royce Motor Cars ที่เปิดเผยถึงการทดสอบยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้าเต็มรูปแบบคันแรกบนท้องถนนกำลังจะเกิดขึ้นในไม่ช้า ในระหว่างการประกาศช่วงเวลาสำคัญของแบรนด์ Torsten Müller-Ötvös, Chief Executive Officer, Rolls-Royce Motor Cars, กล่าวว่า

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.
Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK



“วันนี้นับว่าเป็นวันที่สำคัญที่สุดในประวัติศาสตร์ของ Rolls-Royce Motor Cars นับตั้งแต่วันที่ 4 พฤษภาคม พ.ศ. 2447 ซึ่งเป็นวันที่ Charles Rolls และ Sir Henry Royce ผู้ก่อตั้งทั้งสองท่านของเราได้พบกันครั้งแรก และตกลงที่จะร่วมกันรังสรรค์ ‘ยนตรกรรมที่ดีที่สุดในโลก’

ด้วยการใช้เทคโนโลยีอันทันสมัยที่สุดที่มีอยู่ในขณะนั้นประยุกต์ใช้กับความคิดทางวิศวกรรมอันน่าทึ่งของพวกเขา สองผู้บุกเบิกได้ยกระดับรถยนต์เครื่องยนต์สันดาปภายในของยุคแรกจากเสียงดัง นิ่งไม่สบาย และเป็นเพียงยานพาหนะพื้นฐาน ด้วยการสร้างมาตรฐานใหม่ที่แตกต่างจากเดิมโดยสิ้นเชิง

ยนตรกรรมที่พวกเขารังสรรค์ขึ้นได้แนะนำให้โลกรู้จักประสบการณ์แห่งความหรูหราที่แท้จริง และทำให้ Rolls-Royce ยังคงครองตำแหน่งสุดยอดแห่งความหรูหราที่ไม่มีใครเทียบได้จวบจนปัจจุบัน อีกทั้งแบรนด์ยังคงเป็นผู้กำหนดนิยามของสุดยอดรถยนต์เครื่องยนต์สันดาปภายในเป็นเวลามากกว่าหนึ่งศตวรรษ

วันนี้ 117 ปีต่อมา ผมภูมิใจที่จะประกาศว่า Rolls-Royce ได้เริ่มโครงการทดสอบรถยนต์บนท้องถนนสำหรับยนตรกรรมใหม่ที่น่าทึ่ง ที่จะยกระดับการปฏิวัติรถยนต์พลังงานไฟฟ้าเต็มรูปแบบทั่วโลก และสร้างสรรคสุดยอดยนตรกรรมซูเปอร์ลักซ์รุ่นคันแรกที่ใช้พลังงานไฟฟ้า นี่ไม่ใช่รถยนต์แบบแต่เป็นยนตรกรรมจริงซึ่งจะถูกทดสอบในที่สาธารณะ และลูกค้าของเราจะได้รับการส่งมอบรถยนต์ครั้งแรกในช่วงไตรมาสที่ 4 ของปีพ.ศ. 2566”

คำพยากรณ์ที่เป็นจริง

“การใช้มอเตอร์ไฟฟ้าไม่ใช่เรื่องใหม่สำหรับโรลส์-รอยซ์ Sir Henry Royce หลงใหลในทุกสิ่งที่ยับเค็ลด้วยไฟฟ้าและธุรกิจแห่งแรกของเขากายใต้ชื่อ F. H. Royce and Company ได้สร้างสรรคไดนาโม มอเตอร์เคาน์ไฟฟ้า และอุปกรณ์ติดตั้งหลอดไฟแบบเขี้ยวที่ได้จดสิทธิบัตร

แต่อย่างไรก็ตามกลับเป็น Charles Rolls ผู้ที่คาดการณ์อนาคตของรถยนต์พลังงานไฟฟ้าที่แท้จริงในเดือนเมษายนปีพ.ศ. 2443 เขาได้สัมผัสกับรถยนต์ไฟฟ้ารุ่นแรกๆที่ชื่อว่า Columbia และได้กล่าวไว้ว่าระบบขับเคลื่อนไฟฟ้านั้นดีที่สุด

Rolls กล่าวไว้ว่า ‘รถยนต์พลังงานไฟฟ้านั้นปราศจากเสียงรบกวนและไม่ก่อมลพิษใด ๆ ไม่มีกลิ่นควันหรือการสั่นสะเทือน และน่าจะมีประโยชน์มากเมื่อสามารถติดตั้งสถานีชาร์จรถยนต์ไฟฟ้าได้ แต่สำหรับตอนนี้ผมไม่คาดหวังว่าจะมีบริการด้านนี้ อย่างน้อยก็ในอีกหลายปีข้างหน้า’

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB. Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK



การคาดการณ์ของ Charles Rolls เป็นเรื่องที่ถูกทบทวนมาโดยตลอดระยะเวลาของแบรนด์ในยุคที่ก้าวไกล แต่เรายังไม่พอใจในเทคโนโลยีที่มีอยู่ว่าจะสามารถมอบประสบการณ์ทางยนตรกรรมในแบบฉบับของโรลส์-รอยซ์ได้จนกระทั่งปัจจุบัน

บัดนี้เป็นเวลาที่จะเปลี่ยนวิถีแห่งอนาคตของความหรูหรา

เราเริ่มต้นบนเส้นทางสู่อุทยานใหม่อย่างกล้าหาญนี้พร้อมข้อได้เปรียบมหาศาล ระบบขับเคลื่อนไฟฟ้าที่มีเอกลักษณ์และเหมาะสมอย่างยิ่งกับ Rolls-Royce Motor Cars มากกว่าแบรนด์รถยนต์อื่น การขับเคลื่อนที่เงียบสงบ สว่างงาม และส่งแรงบิดสูงสุดเกือบภายในทันทีทำให้เกิดขุมพลังมหาศาล นี่คือนวัตกรรมที่พวกเขาเรียกว่า 'waftability'

ที่โรลส์-รอยซ์เราได้ทดลองระบบส่งกำลังไฟฟ้ามาได้สักระยะเวลาหนึ่งแล้ว ในปีพ.ศ. 2554 เราได้เผยโฉม 102EX ยนตรกรรม Phantom ที่ใช้พลังงานไฟฟ้าในการขับเคลื่อน 100% ต่อมาในปีพ.ศ. 2559 เราได้พัฒนา ยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้าเต็มรูปแบบรุ่น 103EX ที่สะท้อนถึงวิสัยทัศน์ของเรามีต่ออนาคตของแบรนด์ในอีกหลายสิบปีข้างหน้า”

การยึดมั่นในคำสัญญา

“ยนตรกรรมอันน่าทึ่งนี้ดึงดูดความสนใจของกลุ่มลูกค้าได้อย่างมากในทันทีในเรื่องของเทคโนโลยีระบบขับเคลื่อนไฟฟ้า พวกเขาคิดว่ามันเหมาะสมอย่างยิ่งสำหรับยนตรกรรม Rolls-Royce และในช่วงทศวรรษที่ผ่าน มา ผมถูกถามซ้ำ ๆ ว่า ‘เมื่อไหร่ที่ Rolls-Royce จะผลิตยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้า’ และ ‘คุณจะมีผลิตยานยนต์ไฟฟ้าคันแรกของคุณเมื่อไหร่’

ผมตอบคำถามอย่างชัดเจนด้วยคำมั่นสัญญาว่า ‘Rolls-Royce จะเริ่มก้าวเข้าสู่วงการรถยนต์พลังงานไฟฟ้าภายในทศวรรษนี้’ วันนี้ ผมทำตามคำมั่นสัญญา”

ความมุ่งมั่นอย่างเหลือเชื่อ

“การคาดการณ์ของ Charles Rolls และคำสัญญาของผมได้นำเรามาสู่ช่วงเวลาสำคัญของแบรนด์ โดย Rolls-Royce ได้เริ่มดำเนินการในการถือครองประวัติศาสตร์ และที่ไม่เคยปรากฏมาก่อนซึ่งวันนี้ได้กลายเป็นรูปธรรม ทีมนักออกแบบและวิศวกรของเราทำงานอย่างไม่ลดละเพื่อพาเรามาถึงจุดนี้ บัดนี้ เราพร้อมที่จะเริ่มการทดสอบยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์พลังงานไฟฟ้าเต็มรูปแบบคันแรกในประวัติศาสตร์บนท้องถนน

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS



การเปลี่ยนแปลงขั้นพื้นฐานในเทคโนโลยีของระบบขับเคลื่อนของเราทำให้เราต้องทำภายในทุกรายละเอียดของยนตรกรรมก่อนที่เราจะนำเสนอให้แก่ลูกค้าโรลส์-รอยซ์ ซึ่งเป็นกลุ่มคนผู้มีความพิถีพิถัน และมีความคาดหวังสูงมากที่สุดบนโลกใบนี้

ในการทำเช่นนี้ เราได้กำหนดโปรแกรมการทดสอบรถยนต์ที่มีความท้าทายที่สุดเท่าที่เคยมีมาในประวัติศาสตร์โรลส์-รอยซ์ เราจะทำการทดสอบในระยะทางทั้งหมด 2.5 ล้านกิโลเมตร ซึ่งเป็นการจำลองการใช้งานยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์โดยเฉลี่ยมากกว่า 400 ปี และเราจะเดินทางไปที่ทุกที่บนโลกเพื่อทดสอบยนตรกรรมใหม่นี้ให้ก้าวข้ามขีดจำกัด

คุณจะได้เห็นการทดสอบยนตรกรรมเหล่านี้บนท้องถนนทั่วโลก คอยจับตาไว้ให้รถยนต์เหล่านี้กำลังจะปรากฏตัว และจะได้รับการทดสอบในทุกสภาวะและทุกพื้นผิวตลอดระยะทางการเดินทางหลายล้านกิโลเมตร ซึ่งจะเร่งผลักดันให้โรลส์-รอยซ์ก้าวสู่นาคตได้รวดเร็วยิ่งขึ้น”

โครงสร้างสถาปัตยกรรมที่ปรับเปลี่ยนได้อย่างแท้จริงของโรลส์-รอยซ์

“ในปีพ.ศ. 2560 เราได้เปิดตัวยนตรกรรม Phantom และด้วยโครงสร้างตัวถังอลูมิเนียมที่เป็นกรรมสิทธิ์ของแบรนด์ เป็นโครงสร้างสเปซเฟรมที่สามารถปรับขนาด และมีความยืดหยุ่นได้ดีและจะเป็นโครงสร้างของยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์ในรุ่นต่อไป เทคโนโลยีที่มีเอกลักษณ์นี้พัฒนาขึ้นโดยโรลส์-รอยซ์เพื่อโรลส์-รอยซ์ และสงวนไว้โดยเฉพาะเพื่อการใช้งานของแบรนด์เท่านั้น โดยถูกสร้างขึ้นเพื่อเป็นโครงสร้างตัวถังพื้นฐานที่ไม่เพียงสำหรับรองรับเครื่องยนต์สันดาปภายในที่แตกต่างกันในยนตรกรรมแต่ละรุ่นอย่างเช่นของ Cullinan และ Ghost แต่ยังสามารถรองรับระบบขับเคลื่อนที่ต่างกันโดยสิ้นเชิงของยนตรกรรมรุ่นอื่นอีกด้วย

“ด้วยเหตุนี้ ยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้าที่กำลังเกิดขึ้นของเราจะได้รับประโยชน์มากมายจากโครงสร้างสถาปัตยกรรมของโรลส์-รอยซ์ ส่งผลให้เกิดประสบการณ์ที่น่าทึ่งของยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์บนท้องถนน และเมื่อปราศจากกลยุทธ์การใช้โครงสร้างตัวถังร่วมกัน เราสามารถบูรณาการระบบขับเคลื่อนพลังงานไฟฟ้ากับการออกแบบโครงสร้างตัวถังได้ตั้งแต่ต้น และทำให้มั่นใจได้ว่ายนตรกรรมใหม่ที่ไม่ธรรมดานี้เป็นไปตามความคาดหวังที่สูงมากของลูกค้าของเรา”

นามใหม่: เกียรติประวัติใหม่

“เมื่อเราเริ่มต้นภารกิจที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน ยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์นี้เป็นการทำให้การคาดการณ์นั้นเกิดขึ้นจริง และสะท้อนให้เห็นถึงการรักษาคำมั่นสัญญา มันเป็นจุดเริ่มต้นของเกียรติประวัติใหม่สำหรับแบรนด์

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB. Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK



ของเรา ในจิตวิญญาณนั้นเราได้ตัดสินใจที่จะตั้งชื่อใหม่ให้แก่ยนตรกรรมนี้ ชื่อที่มีความทรงพลังและเป็นที่น่าจดจำเทียบเท่ากับชื่อยนตรกรรมรุ่นอื่นเช่น Phantom, Ghost และ Wraith ที่อยู่เคียงคู่เรามาดลอดหนึ่งศตวรรษที่ผ่านมา ชื่อที่เหมาะสมอย่างยิ่งสำหรับโลกแห่งสภาวะที่ไร้ตัวตน และโลกอีกใบที่มีอยู่ภายในยนตรกรรมโรลส์-รอยซ์ของเรา ชื่อที่เราสงวนไว้เฉพาะสำหรับปรากฏการณ์ครั้งนี้ นั่นคือ Spectre”

Spectre คือชื่อที่มอบให้แก่การมีอยู่ของโลกอีกใบที่มีความหมายเช่นเดียวกับการมีพลังอันยิ่งใหญ่ และสิ่งเร้นลับ เป็นสิ่งเร้นลับแห่งดินแดนอีกที่หนึ่งที่ปรากฏกายเพียงชั่วครู่ วิญญาณที่ทำให้โลกหยุดหมุนชั่วขณะ ครอบงำพื้นที่ที่ครอบครอง และจากนั้นก็ปรากฏตัวขึ้นก็จะหายวับไปเหลือไว้ซึ่งความตื่นตะลึง ความมีชีวิตชีวา และความลึกลับ

ชื่อนี้เหมาะสมอย่างยิ่งกับยนตรกรรมสุดพิเศษของโรลส์-รอยซ์ที่เรากำลังจะกล่าวถึงในวันนี้ ยนตรกรรมที่ทำให้รู้สึกได้ถึงการมีตัวตนก่อนที่จะหายวับไปในโลกที่ไม่ใช่ทุกคนจะสามารถเข้าถึง ยกเว้นเพียงไม่กี่คนเท่านั้น ในฐานะที่เป็นแบรนด์อังกฤษอย่างแท้จริง เราเลือกที่จะสะกดชื่อนี้ในภาษาอังกฤษแบบอังกฤษ แต่อย่างไรก็ตามความหมายนั้นเป็นสากล

อนาคตอันน่าทึ่ง

"ด้วยยนตรกรรมใหม่นี้เรากำหนดมาตรฐานยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้าเต็มรูปแบบสำหรับยนตรกรรมทุกรุ่นของเรากายในปีพ.ศ. 2573 และเมื่อถึงเวลานั้นโรลส์-รอยซ์จะอำลาวงการธุรกิจผลิตและจัดจำหน่ายยานยนต์ประเภทเครื่องยนต์สันดาปภายใน

Spectre คือความสมหวังที่มีอยู่จริงของการเกิดขึ้นที่เป็นไปตามการคาดการณ์ของ Charles Roll ผมทำตามคำสัญญาที่ได้ให้ไว้ในนามของ Rolls-Royce Motor Cars บัดนี้เราได้เริ่มต้นภารกิจอันน่าทึ่ง ผมภูมิใจอย่างยิ่งที่เรายังคงขับเคลื่อนกลุ่มหญิงชายหัวก้าวหน้า และทรงอิทธิพลมากที่สุดในโลกสู่อนาคตที่สดใสและทรงพลัง”

-จบ-

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.
Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK



ข้อมูลเพิ่มเติม

ข่าวประชาสัมพันธ์ และเพิ่มข้อมูลเอกสารเพื่อการเผยแพร่ รวมถึงรูปภาพความละเอียดสูงและคลิปวิดีโอ สามารถดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์ [PressClub](#) สามารถดาวน์โหลดวิดีโอทัศนียภาพความละเอียดสูงและความละเอียดต่ำได้ที่ <https://bit.ly/3AjwWts> นอกจากนี้ท่านยังสามารถติดตามข่าวสารของแบรนด์ได้ทางโซเชียลมีเดีย: [LinkedIn](#); [YouTube](#); [Twitter](#); [Instagram](#) และ [Facebook](#)

ข้อมูลสำหรับบรรณาธิการ

โรลส์-รอยซ์ มอเตอร์ คาร์ส เป็นบริษัทในเครือ บีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป มีสำนักงานใหญ่และฐานการผลิตอยู่ที่คูตูวูด เวสต์ซัสเซก ซึ่งเป็นสถานที่แห่งเดียวในโลก ที่ยนตร์กรรมระดับซูเปอร์ลักซ์วิทุกคัน ผ่านการประกอบด้วยมืออย่างประณีต โดยพนักงานผู้เชี่ยวชาญทั้งชายและหญิงกว่า 2,000 ชีวิต ทั้งนี้ โรลส์-รอยซ์ มอเตอร์ คาร์ส เป็นคนละบริษัท และไม่มีส่วนเกี่ยวข้องใด ๆ กับ บมจ.โรลส์-รอยซ์ ผู้ผลิตระบบขับเคลื่อนและเครื่องยนต์อากาศยาน

CONTACTS | regional

Michelle Chan	+65 8321 7041	michelle.chan@rrmcapac.com
Sheryl Kezia	+61 435 779 950	sheryl.kezia@rrmcapac.com
Vera Chen	+65 9816 2480	vera.chen@rrmcapac.com
Lim Shen Yee	+60 12 218 9015	shen.yee@rrmcapac.com
Yvonne Brigitte	+62 819 0635 2975	yvonne.b@rrmcapac.com
Chloe Bui	+84 38 7717442 ^	chloe@rrmcapac.com
Chutinun Guna-Tilaka	+66 61 956 2939	chutinun@imageimpact.co.th
Hal Serudin	+65 6838 9675	hal.serudin@rolls-roycemotorcars.com
Helpdesk	+65 9017 6272 *	info@rrmcapac.com
	+66 830766196	

*WhatsApp / ^Zalo

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB. Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK